

## I

(Akty ustawodawcze)

## DECYZJE

## DECYZJA PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO I RADY NR 377/2013/UE

z dnia 24 kwietnia 2013 r.

## wprowadzająca tymczasowe odstępstwo od dyrektywy 2003/87/WE ustanawiającej system handlu przydziałami emisji gazów cieplarnianych we Wspólnocie

(Tekst mający znaczenie dla EOG)

PARLAMENT EUROPEJSKI I RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 192 ust. 1,

uwzględniając wniosek Komisji Europejskiej,

po przekazaniu projektu aktu ustawodawczego parlamentom narodowym,

uwzględniając opinię Europejskiego Komitetu Ekonomiczno-Społecznego <sup>(1)</sup>,

po konsultacji z Komitetem Regionów,

stanowiąc zgodnie ze zwykłą procedurą ustawodawczą <sup>(2)</sup>,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Sektor lotnictwa ma zdecydowanie międzynarodowy charakter. Dlatego też ogólnoświatowe podejście do problemu szybkiego wzrostu emisji pochodzących z lotnictwa międzynarodowego byłoby najwłaściwszym i najskuteczniejszym sposobem redukcji emisji pochodzących z lotnictwa.
- (2) Ramowa konwencja Narodów Zjednoczonych w sprawie zmian klimatu (UNFCCC) wymaga od wszystkich stron opracowania i wdrożenia krajowych, a w stosownych przypadkach regionalnych programów obejmujących środki mające na celu łagodzenie zmian klimatu.

- (3) Unia zobowiązała się do redukcji swoich emisji CO<sub>2</sub>, w tym emisji pochodzących z lotnictwa. Osiągnięcie redukcji emisji wymaga współdziałania wszystkich sektorów gospodarki.
- (4) Negocjacje dotyczące wszelkich porozumień dotyczących lotnictwa zawieranych przez Unię z państwami trzecimi powinny mieć na celu zachowanie dla Unii pola manewru przy podejmowaniu działań w zakresie ochrony środowiska, w tym środków mających łagodzić wpływ lotnictwa na zmiany klimatu.
- (5) Organizacja Międzynarodowego Lotnictwa Cywilnego (ICAO) osiągnęła postępy na drodze do przyjęcia, podczas 38. sesji Zgromadzenia ICAO, które odbędzie się w dniach od 24 września 2013 r. do 4 października 2013 r., ogólnoświatowych ram polityki redukcji emisji, ułatwiających stosowanie środków rynkowych w odniesieniu do emisji z lotnictwa międzynarodowego, oraz do opracowania ogólnoświatowego środka rynkowego. Takie ramy mogą stanowić istotny wkład w redukcję emisji CO<sub>2</sub> na szczeblu krajowym, regionalnym i światowym.
- (6) Do ułatwienia osiągnięcia tego postępu i nadania procesowi impulsu pożądanego jest odroczenie egzekwowania wymogów wprowadzonych przed 38. sesją Zgromadzenia ICAO, a dotyczących lotów na lotniska i z lotnisk położonych w krajach nienależących do Unii i niebędących członkami Europejskiego Stowarzyszenia Wolnego Handlu (EFTA), terytoriami zależnymi i terytoriami państw należących do Europejskiego Obszaru Gospodarczego (EOG) ani krajami, które podpisały z Unią traktat o przystąpieniu. Nie należy zatem podejmować działań przeciwko operatorom statków powietrznych w odniesieniu do wymogów wynikających z dyrektywy 2003/87/WE Parlamentu Europejskiego i Rady <sup>(3)</sup>, w odniesieniu do składania zweryfikowanych raportów o wielkościach emisji za lata kalendarzowe 2010, 2011 i 2012 i odpowiedniego umarzania uprawnień do emisji za 2012 r. w odniesieniu do lotów kończących się

<sup>(1)</sup> Opinia z dnia 13 lutego 2013 r. (dotychczas nieopublikowana w Dzienniku Urzędowym).

<sup>(2)</sup> Stanowisko Parlamentu Europejskiego z dnia 16 kwietnia 2013 r. (dotychczas nieopublikowane w Dzienniku Urzędowym) i decyzja Rady z dnia 22 kwietnia 2013 r.

<sup>(3)</sup> Dz.U. L 275 z 25.10.2003, s. 32.

i rozpoczynających się na takich lotniskach. Operatorzy statków powietrznych, którzy chcą nadal spełniać te wymogi, powinni mieć taką możliwość.

- (7) W celu uniknięcia zakłóceń konkurencji odstępstwo przewidziane w niniejszej decyzji powinno mieć zastosowanie wyłącznie do tych operatorów statków powietrznych, którzy nie otrzymali bezpłatnych uprawnień do emisji bądź zwrócili wszystkie bezpłatne uprawnienia do emisji lotniczych wydane w odniesieniu do takich działalności prowadzonych w 2012 r. Z tego samego względu uprawnień tych nie należy uwzględniać przy obliczaniu praw do wykorzystania jednostek międzynarodowych w ramach dyrektywy 2003/87/WE.
- (8) Uprawnienia do emisji dla operatorów statków powietrznych za rok 2012, których nie wydano tym operatorom lub które zostały zwrócone, należy wycofać z obiegu poprzez ich anulowanie. W wyniku zastosowania niniejszej decyzji liczbę uprawnień do emisji przeznaczonych na aukcję należy skorygować, aby zapewnić zgodność z wymogami art. 3d ust. 1 dyrektywy 2003/87/WE.
- (9) Odstępstwo przewidziane w niniejszej decyzji nie powinno naruszać integralności środowiskowej i nadrzędnego celu prawodawstwa Unii w odniesieniu do zmian klimatu, ani prowadzić do zakłócenia konkurencji. W związku z tym, a także aby zachować nadrzędny cel dyrektywy 2003/87/WE, która należy do unijnych ram prawnych mających na celu wypełnienie przez Unię niezależnego zobowiązania do zredukowania swoich emisji do roku 2020 do poziomu o 20 % niższego od poziomu z 1990 r., dyrektywa ta powinna nadal mieć zastosowanie do lotów z lotnisk lub na lotniska położone na terytorium jednego z państw członkowskich na lotniska lub z lotnisk położonych na niektórych obszarach lub w niektórych krajach ściśle powiązanych lub stowarzyszonych, znajdujących się poza Unią.
- (10) Odstępstwo przewidziane w niniejszej decyzji odnosi się wyłącznie do emisji lotniczych za 2012 r. Utworzono grupę wysokiego szczebla ICAO ds. lotnictwa międzynarodowego i zmian klimatu, która ma przedstawić wytyczne dotyczące opracowania ram dla środków rynkowych, ocenić wykonalność różnych wariantów światowego środka rynkowego oraz wskazać zestaw środków technicznych i operacyjnych. Unia wprowadza to odstępstwo, by ułatwić osiągnięcie na 38. sesji Zgromadzenia ICAO porozumienia w sprawie realistycznego harmonogramu opracowania ogólnoświatowego środka rynkowego na okres po 38. sesji Zgromadzenia ICAO oraz ram mających ułatwić całościowe stosowanie krajowych i regionalnych środków rynkowych do lotnictwa międzynarodowego do czasu wprowadzenia ogólnoświatowego środka rynkowego. Na tej podstawie można rozważyć dalsze działania z myślą o ułatwieniu optymalnego oddziaływania pomiędzy rozwiązaniem przyjętym w wyniku wspomnianego porozumienia a systemem handlu uprawnieniami do emisji gazów cieplarnianych w Unii. W związku z tym Komisja, oceniając konieczność dalszych działań, powinna uwzględniać również potencjalny wpływ na wewnątrz europejski ruch lotniczy, by uniknąć zakłóceń konkurencji.
- (11) Komisja powinna przedstawić Parlamentowi Europejskiemu i Radzie pełne sprawozdanie z postępów osiągniętych

niętych podczas 38. sesji Zgromadzenia ICAO, i w stosownym przypadku w krótkim czasie zaproponować środki odpowiadające wynikom Zgromadzenia.

- (12) Sprawą zasadniczą jest zapewnienie operatorom statków powietrznych i organom krajowym pewności prawa w związku z wyznaczonym na 30 kwietnia 2013 r. terminem umarzania uprawnień, o którym mowa w dyrektywie 2003/87/WE. Dlatego też niniejszą decyzję powinno się stosować od dnia jej przyjęcia,

PRZYJMUJĄ NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

#### Artykuł 1

W drodze odstępstwa od art. 16 dyrektywy 2003/87/WE państwa członkowskie nie podejmują działań przeciwko operatorom statków powietrznych w odniesieniu do wymogów określonych w art. 12 ust. 2a i art. 14 ust. 3 tej dyrektywy, dotyczących lat kalendarzowych 2010, 2011 i 2012 w odniesieniu do lotów kończących się i rozpoczynających się na takich lotniskach znajdujących się w państwach nienależących do Unii, które nie są członkami EFTA, terytoriami zależnymi i terytoriami państw EOG ani państwami, które podpisały z Unią traktat o przystąpieniu, jeżeli tym operatorom statków powietrznych nie wydano bezpłatnych uprawnień do emisji w odniesieniu do tej działalności za 2012 r. lub – w razie wydania operatorom takich uprawnień – jeżeli w terminie 30 dni od wejścia w życie niniejszej decyzji operatorzy ci zwrócili państwom członkowskim uprawnienia do emisji za 2012 r. w celu anulowania w liczbie odpowiadającej udziałowi zweryfikowanych tonokilometrów z takiej działalności w roku referencyjnym 2010.

#### Artykuł 2

1. Państwa członkowskie anulują wszystkie niewydane operatorom statków powietrznych lub – w razie ich wydania – zwrócone im uprawnienia do emisji za 2012 r. w odniesieniu do lotów kończących się i rozpoczynających się na takich lotniskach, o których mowa w art. 1.

2. W związku z anulowaniem, o którym mowa w ust. 1, państwa członkowskie sprzedają na aukcji zredukowaną liczbę uprawnień do emisji lotniczych za 2012 r. Redukcja ta jest proporcjonalna do niższej łącznej liczby będących w obrocie uprawnień do emisji lotniczych. Jeżeli zredukowana liczba wspomnianych uprawnień do emisji nie zostanie sprzedana na aukcji do dnia 1 maja 2013 r., państwa członkowskie korygują odpowiednio liczbę uprawnień do emisji lotniczych przeznaczonych do sprzedaży na aukcji w 2013 r.

#### Artykuł 3

Uprawnień do emisji lotniczych, anulowanych zgodnie z art. 2 nie uwzględnia się przy obliczaniu praw do wykorzystania jednostek międzynarodowych w ramach dyrektywy 2003/87/WE.

#### Artykuł 4

Komisja wydaje niezbędne wytyczne dotyczące wdrożenia niniejszej decyzji.

#### Artykuł 5

Komisja regularnie informuje Parlament Europejski i Radę o postępach w negocjacjach prowadzonych w ICAO i przedkłada im pełne sprawozdanie z wyników osiągniętych podczas 38. sesji Zgromadzenia ICAO.

*Artykuł 6*

Niniejsza decyzja wchodzi w życie z dniem jej opublikowania w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejszą decyzję stosuje się od dnia 24 kwietnia 2013 r.

*Artykuł 7*

Niniejsza decyzja skierowana jest do państw członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 24 kwietnia 2013 r.

*W imieniu Parlamentu Europejskiego*

M. SCHULZ  
Przewodniczący

*W imieniu Rady*

S. COVENEY  
Przewodniczący

\_\_\_\_\_

### Oświadczenie Komisji

Komisja przypomina, że zgodnie z art. 3d dyrektywy 2003/87/WE, dochody uzyskane ze sprzedaży na aukcji uprawnień do emisji lotniczych powinny zostać wykorzystane do przeciwdziałania zmianie klimatu w UE i w państwach trzecich, między innymi w celu ograniczenia emisji gazów cieplarnianych, przystosowania się do skutków zmiany klimatu w UE i w państwach trzecich (w szczególności w krajach rozwijających się), na finansowanie badań naukowych i rozwoju w zakresie łagodzenia zmiany klimatu i przystosowywania się do niej, w tym w szczególności w dziedzinie aeronautyki i transportu lotniczego w celu ograniczenia emisji poprzez uzyskanie niskoemisyjnego transportu, oraz na pokrycie kosztów zarządzania systemem wspólnotowym. Wpływy ze sprzedaży na aukcji powinny również być przekazywane na rzecz Globalnego Funduszu Efektywności Energetycznej oraz Energii Odnawialnej, a także na finansowanie środków mających na celu zapobieganie wylesianiu.

Komisja zauważa, że państwa członkowskie informują Komisję o działaniach podjętych na mocy art. 3d dyrektywy 2003/87/WE w zakresie wykorzystywania dochodów ze sprzedaży na aukcji uprawnień do emisji lotniczych. Szczegółowe przepisy dotyczące treści sprawozdań określono w rozporządzeniu (UE) nr .../2013 <sup>(1)</sup> w sprawie mechanizmu monitorowania i sprawozdawczości w zakresie emisji gazów cieplarnianych oraz zgłaszania innych informacji na poziomie krajowym i unijnym, istotnych dla zmiany klimatu oraz uchylającym decyzję nr 280/2004/WE. Dalsze szczegóły zostaną określone w akcie wykonawczym Komisji na mocy art. 18 tego rozporządzenia. Państwa członkowskie upubliczniają sprawozdania, zaś Komisja opublikuje zbiorcze informacje na poziomie unijnym w łatwo dostępnym formacie.

Komisja podkreśla, że ogólnosięwiatowy środek rynkowy wprowadzający międzynarodowe ceny uprawnień do emisji dwutlenku węgla z lotnictwa międzynarodowego mógłby, w uzupełnieniu swojego podstawowego celu redukcji emisji, pomóc zapewnić niezbędne zasoby na rzecz łagodzenia zmiany klimatu i przystosowywania się do niej w skali międzynarodowej.

---

<sup>(1)</sup> Wkrótce zostanie opublikowany w Dz.U.